食物貿易商入門網站 - FTP

➢ 一站式電子溝通平台

➢ 強化食安中心在食物進口管制的能力

➢ 精簡工作流程以及便利業界

➢ 與進口食物相關的服務已於2021年5月底完成

➢ 將繼續提升系統功能以優化服務

Food Trader Portal (FTP)

➢ One-stop electronic platform for communication

➢ Strengthen the CFS' capability in food import control

➢ Streamline workflow to facilitate the trade

➢ Services related to food import have been completed by end of May 2021

➢ Continue to enhance system functions to optimize the services

FTP分階段推出的服務

- ➢ 2019年12月23日
  - 開立 FTP 使用者帳戶
  - 食物進口商/分銷商新登記、續期和更新資料

- ➢ 2020年3月30日
  - 申請肉類及家禽的進口許可證
  - 申請肉類、家禽及野味的進口准許
  - 查詢合資格的屠宰工廠/加工廠及暫停進口的食物
  - 在進口許可證上記錄食物抵港的資料

FTP Services Launched by Phases

- ➢ 23 Dec 2019
  - Open FTP user account
  - Register as food importer/ distributor, renew registration and update information

- ➢ 30 Mar 2020
  - Apply for import licences for meat and poultry
  - Apply for import permissions for meat, poultry and game
  - Enquire eligible slaughtering/ processing plants, and food under import suspension
  - Record food arrival details on import licence

FTP分階段推出的服務

FTP Services Launched by Phases

➢ 2020年9月28日

- 申請奶類及冰凍甜點的進口准許

- 報告奶類及冰凍甜點的批次抵港

➢ 2021年5月31日

- 申請蛋類的進口准許

- 報告蛋類、肉類、家禽及野味的批次抵港，以及經空運抵港的其他類別食物

➢ 28 Sep 2020

- Apply for import permissions for milk and frozen confections

- Report consignment arrival of milk and frozen confections

➢ 31 May 2021

- Apply for import permissions for eggs

- Report arrival of food consignments of eggs, meat, poultry and game as well as consignments of other food types imported by air

FTP特色

➢ 使用食物商登記號碼／獲豁免號碼登入

➢ 盡量簡化資料輸入

➢ 自動覆核提交的資料

➢ 重用過去的資料作新申請

➢ 部份申請可使用G2G的衛生證電子資料

➢ 自願性質，紙張模式維持運作

➢ 存於食安中心的記錄更齊備和易於翻查

FTP Characteristics

➢ Login with Trader Registration Number/ Exemption Number

➢ Data input minimized

➢ Automatically review the information submitted

➢ Reuse past information for new application

➢ Some applications may utilize G2G electronic health certificate data

➢ Voluntary basis; paper mode operation maintained

➢ Records in CFS more comprehensive and easier to access

延伸好處

➤ 強化食物安全管理
  - 申請進口許可證必須提交衛生證
  - 批次抵港報告須提供屠宰工廠/加工廠的資料
➤ 加快食物進口申請及放行流程
➤ 進口簽證辦事處延長辦公時間
➤ 大幅縮短進口許可證申請所需時間
➤ 重新設計各款申請表格（進口許可證、進口准許）
➤ 重新設計各款文件（通知書、放行書）

Extended Benefits

➤ Food safety management strengthened
  - Health certificate must be provided for import licence application
  - Information of slaughtering/ processing plants must be provided in consignment arrival report
➤ Speed up the food import application and release process
➤ Office hours of licensing office extended
➤ Time for import licence application significantly reduced
➤ Application forms re-designed (import licence, import permission)
➤ Documents re-designed (notices, release letter)

業界支援

➤ 11次諮詢小組會議
(148家進口商共208名代表出席)

➤ 3次研討會及簡佈會
(193家進口商共359名代表出席)

➤ 55個工作坊
(478家進口商共625名代表出席)

➤ 網上資源
  ● 宣傳及教學影片
  ● 常見問題
  ● 操作手冊

➤ 查詢熱線

Support to Trade

➤ 11 Focus Group Meetings
(208 representatives from 148 importers participated)

➤ 3 Seminars and Briefings
(359 representatives from 193 importers participated)

➤ 55 Workshops
(625 representatives from 478 importers participated)

➤ Online Resources
  ● Promotional and tutorial videos
  ● Frequently asked questions
  ● Operational manual

➤ Enquiry Hotlines

FTP使用情況

➤ 食物進口商及分銷商登記或續期：
超過 3 300 家

➤ 進口許可證及進口准許申請：
超過 90%
（約490進口商，佔申請者總數75%）

➤ 報告食物批次抵港
- 奶類及冰凍甜點：55%
- 肉類、家禽及野味：20%
- 蛋類：45%

➤ Food importer and distributor registration or renewal:
over 3 300

➤ Application for import licence and import permission:
over 90%
(about 490 importers, 75% of the total number of applicants)

➤ Reporting arrival of food consignments
- Milk and frozen confections: 55%
- Meat, poultry and game: 20%
- Eggs: 45%

網上服務　方便快捷
請從速開立FTP帳戶

👉 www.ftp.cfs.gov.hk

Open FTP account
to enjoy
fast and convenient services

食物環境衛生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

食物貿易商入門網站
Food Trader Portal